

## Antrag auf Beurlaubung – Application for Academic Leave of Absence

<b>zum Wintersemester – for the winter semester</b>		<b>zum Sommersemester – for the summer semester</b>	
<b>Name – Last name</b>		<b>Vorname – First name</b>	
<b>Adresse – Current address</b>		<b>E-Mail – Email</b>	
<b>Matrikelnummer – Matriculation number</b>		<b>Studiengang – Degree programme</b>	
<b>Ort, Datum – Place, date</b>		<b>Unterschrift – Signature</b>	
<b>Grund der Beurlaubung - Reason for academic leave of absence</b>			
Ableistung eines Freiwilligen Ökologischen Jahres oder eines Freiwilligen Sozialen Jahres <i>Voluntary ecological service or voluntary social service</i>	<input type="checkbox"/>	Aufnahme eines Studiums an einer ausländischen Hochschule oder einer Sprachenschule, sofern dies nicht in der jeweils einschlägigen Prüfungsordnung vorgesehen ist <i>Enrolment at a foreign university or language school unless required by relevant examination regulations</i>	<input type="checkbox"/>
Verbüßung einer Freiheitsstrafe <i>Serving a prison sentence</i>	<input type="checkbox"/>	Aufnahme einer praktischen Tätigkeit, die dem Studienziel dient, hierzu zählt nicht das Praxissemester <i>Practical training serving the aim of the degree programme (unrelated to the curricular internship semester)</i>	<input type="checkbox"/>
Krankheit <i>Illness</i>	<input type="checkbox"/>	Schwangerschaft <i>Pregnancy</i>	<input type="checkbox"/>
Pflege und Erziehung von minderjährigen Kindern im Sinne § 25 Abs. 5 Berufsausbildungsförderungsgesetz <i>Care and upbringing of children according to Section 25 (5) Berufsausbildungsförderungsgesetz</i>	<input type="checkbox"/>	Pflege oder Versorgung von Ehegatten, eingetragenen Lebenspartnern/-partnerinnen oder eines in gerader Linie Verwandten oder ersten Grades verschwägerten Verwandten <i>Providing medical care and support for spouse, registered partner or next of kin</i>	<input type="checkbox"/>
<b>Bitte beachten Sie, dass der Antrag fristgerecht eingereicht werden muss (bis zum 10.05. für das Sommersemester oder 10.11. für das Wintersemester).</b> <i>The form and supporting documents must be submitted within the application period (by 10 May for the summer semester or 10 November for the winter semester).</i>			

### Dem Antrag auf Beurlaubung sind beizufügen – Please attach:

- geeignete Nachweise, ggf. schriftliche Begründung  
*Written verification, possibly explanatory statement*
- Nachweis über den zu entrichtenden Beitrag von 99,00 €  
*Bank statement confirming payment of €99.00*
- Ggf. Semesterticket (Falls Sie dies bereits erhalten haben und eine Rückerstattung des gezahlten Beitragsanteils für das Semesterticket beantragen)  
*SemesterTicket (If already received and you wish to apply for a refund of the SemesterTicket fee)*

**Bearbeitungsvermerk für die Abteilung Studierendenservice – For internal use / Please leave blank**

Eingangsdatum des Antrags _____	bearbeitet von / Unterschrift _____
In SOS eingetragen <input type="checkbox"/>	Rückmeldesperre in SOS beachten <input type="checkbox"/>